



FILAZANA AN-GAZETY 15 April 2019

Tetikasam-pahasalamana vaovao vatsian'i Etazonia hamatsiana kojakoja ara-pahasalamana any amin'ny faritra 13 eto Madagasikara

Tetikasa mitentina 32 tapitrisa dolara anatin'ny 5 taona, hanatsara ny famatsiana sy fanaparishana kojakoja ho an'ny fahasalamana ny reny sy ny zaza, ady amin'ny tazomoka, ary fandrindrana fainam-pianakaviana

ANTANANARIVO — Natomboky ny governemanta amerikana indray ny tetikasam-pahasalamana goavana faharoa ho an'ny taona isy, nandritra ny lanonana fanokafana ara-bomba ofisialy ny tetikasa azo hoe *Improving Market Partnership and Access to Commodities Together* (nafoheana hoe IMPACT – Fanatsarana ny faraha-miasa eo amin'ny tsena sy ny fahafahana mampiasa kojakoja), izay larahana amin'ny Ministeran'ny Fahasalaman-bahoaka.

Haharitra dimy taona ary hitefi-bidy 32 tapitrisa dolara ny tetikasa IMPACT, natao hanatsarana ny famatsiana sy fanaparishana fanafody sy kojakoja ara-pahasalamana. Natao ihany koa hanamafy orina ireo rafitra fitaonana koiakoa ho an'ireo fandaharana vatsian'i Etazonia vohs ho fahiana ny fahasalamana ny reny sy ny zaza, haidara amin'ny tazo ary ho fandrindrana fainam-pianakaviana.

"Tanjon'ny tetikasa IMPACT ny hantoka fi tonex any amin'ireo tena mila izany ny fanafody sy kojakoja ara-pahasalamana rehetra: hatrany amin'ireo faritra mitoka-monina indrindra. Amin'izany raha misy mpitombo mila fanafody hamonjena ain'olona, na misy mpanentana ara-pahasalamana mila vakisiny hiarovana ankizy, dia hanana izay ilainy avy hatrany," hoy Atoa Michael P. Pelletier, Masovohon'i Etazonia eto Madagasikara, nandritra ny lanonana fanokafana.

Raha nandray fitenena ny Prof. Julio Rakotonirina, Ministry ny Fahasalaman-bahoaka, dia nanao teny fanatsarhana sy fitaonana ny Governemanta amerikana noho ny fanahany ny tsapika ny vahoaka Malagasy. Relhefa izany dia nambary tamin'ny fomba ofisialy fi misokatra ny tetikasa IMPACT.

Ny hanatsara hatrany ny fahasalamana ny vahoaka Malagasy no tanjon'ny tetikasa IMPACT, amin'ny alalan'ny fanolorana tsy tsapika kojakoja ara-pahasalamana tsara kalitao. Faritra 13 amin'ireo 22 eto amin'ny nosy no hasan'ny tetikasa IMPACT, ka ny faritra folo ahitana fandaharana ara-pahasalamana vatsian'ny USAID ary ny faritra telo ahitana kasa ahitana sehatry ny Bakiy Inisiam-pirena. Kojakoja ho an'ny ady amin'ny tazomoka, fandrindrana fainam-pianakaviana ary fahasalamana ny reny sy ny zaza no atolotra ao anatin'izany. Ny PSI Madagasikara no mitarika ity tetikasa ity ary tohanan'ny PATH, Management Sciences for Health (MSH), Banyan Global, ary ny Fondation Teirna.

Ny 'fahiana ny tsena iray manontolo' no fomba hoent-miasa, izany hoe hiaraha-miasa avokoa na ny sehatra ara-pianakana na ny sehatra tsy miankina, amin'izany dia ny rafitra ara-pahasalamana iray manontolo mibidy no hianan'ny orina, hany ka sady hitombo ny tsidy ara-piasa-boana manolana ny mponina no ho tsara kokoa ireo tolotra ara-pahasalamana ilain'izy ireo.

Vao ny herinandro lasa teo ny Governemanta amerikana no namomba ny tetikasa ACCESS, haharitra dimy taona ary mitenti-bidy 90 tapitrisa dolara. Tona kosa ny tetikasa IMPACT hanohana ireo fandaharana ho an'ny fitaonana ara-pahasalamana atolotra ao anatin'ny tetikasa ACCESS io.

Mikasika ny USAID Madagascar

Ny Sampandrahaha Amerikana Mishana ny Fampandrosoana Inisiam-pirena (USAID) dia sampana fanampiana ny firenena vahiny eo anivon'ny governemanta Amerikana. Ny volana septambra 1984 no misokatra ny birao foiben'ny USAID eto Madagasikara. Tamin'ny taona 2018 ny USAID dia nanolotra fanampiana mitentina 80 tapitrisa dolara eo ho eo, sy fanampiana volny tsira mitentina 24.5 tapitrisa dolara ho an'ny vahoaka malagasy, ka ny sehatra tsany dia ny fahasalamana, ny fanjarian-tsakafo, ny tontolo iainana ary ny tsara tantana. Raha te hahalala miatimisy kokoa momba ny USAID Madagascar sy ny tetikasany ianao, tsidilo ny www.usaid.gov/madagascar.

###



PRESS RELEASE

April 15, 2019

U.S. Embassy Madagascar / USAID Madagascar
Phone: +261/20-23-48000 x 2584 | AntananarivoPress@state.gov
Phone: +261/20-23-48000 x 2635 | agklei@usaid.gov
Phone: +261/32-07-45497 | rnathalie@psi.mg

New United States-Funded Health Project to Deliver Medical Supplies in 13 Regions of Madagascar

The \$32 million IMPACT program will improve the supply and delivery of materials for maternal and child health, malaria, and family planning

ANTANANARIVO — The United States government has introduced its second major health program of the year, officially launching activities for the Improving Market Partnership and Access to Commodities Together (IMPACT) program, in partnership with Madagascar's Ministry of Public Health.

IMPACT is a five-year, \$32 million program to improve the supply and delivery of medicines and medical materials. The program will strengthen supply chain systems for U.S.-funded maternal and child health, malaria, and family planning activities.

"The IMPACT program will ensure medicines and medical supplies get where they are needed: even to the most remote places. So when a doctor needs a box of medicine to save a life, or a community health volunteer needs a vaccine to protect a child, it will be there," declared Michael P. Pelletier, the United States Ambassador to the Republic of Madagascar, at the launch event.

The Minister of Public Health, Prof. Julio Rakotonirina, welcomed the initiative and warmly thanked the United States government for its continuous support to the Malagasy people. Prof. Rakotonirina then officially declared the start of the IMPACT program.

The IMPACT program aims to sustainably improve the health of the Malagasy population by reliably supplying quality healthcare supplies. IMPACT will cover 13 of the country's 22 regions, ten regions where health activities are supported by USAID and three regions supported by the World Bank, providing supplies for malaria, family planning, and maternal and child health activities. The program is led by PSI Madagascar with support from PATH, Management Sciences for Health (MSH), Banyan Global, and the Telms Foundation.

The program will use a 'total market approach', which involves working with both the private and public sectors, thereby strengthening the entire health system and providing people with more options and better services to meet their health care needs.

Last week, the U.S. government launched ACCESS, a five-year, \$90-million health project. The IMPACT program will support the health care delivery activities of the ACCESS program.

About USAID Madagascar

The United States Agency for International Development (USAID) is the U.S. Government's preeminent foreign assistance agency. USAID Madagascar officially opened its field office in September of 1984. In 2018, the U.S. Agency for International Development (USAID) provided approximately \$80 million in development assistance plus \$24.5 million in emergency assistance to the Malagasy people, with programs that include investments in health, food security, environment, and governance programs. For more information on USAID Madagascar and our projects, visit www.usaid.gov/madagascar.



PRESS RELEASE

15 avril 2019

Ambassade des États-Unis à Madagascar / USAID Madagascar
Tél: +261/20-23-48000 x 2584 | AntananarivoPress@state.gov
Tél: +261/20-23-48000 x 2635 | agklei@usaid.gov
Tél: +261/32-07-45497 | rnathalie@psi.mg

Nouveau projet financé par les États-Unis en faveur de la santé pour octroyer des fournitures médicales dans 13 régions de Madagascar

Le programme IMPACT, d'un montant de 32 millions de dollars, améliorera la fourniture et la livraison d'intrants pour la santé maternelle et infantile, la lutte contre le paludisme et la planification familiale

ANTANANARIVO — Le gouvernement des États-Unis a présenté son deuxième grand programme de santé de l'année, en lançant officiellement les activités du programme IMPACT (Market Partnership and Access to Commodities Together ou Améliorer les partenariats commerciaux et l'accès aux produits ensemble), en partenariat avec le Ministère de la Santé Publique de Madagascar.

IMPACT est un programme de 32 millions de dollars sur cinq ans visant à améliorer l'approvisionnement en médicaments et en intrants médicaux. Le programme renforcera les chaînes d'approvisionnement pour les activités de santé maternelle et infantile, de lutte contre le paludisme et de planification familiale financées par les États-Unis.

« Le programme IMPACT garantira que les médicaments et les fournitures médicales arrivent là où des gens en ont le plus besoin, jusqu'aux coins les plus reculés. Ainsi, quand un docteur a besoin d'une boîte de médicament pour sauver une vie, ou si un agent communautaire a besoin d'un vaccin pour protéger un enfant, cela sera disponible », a déclaré Michael P. Pelletier, ambassadeur des États-Unis en République de Madagascar, au cours de la cérémonie de lancement.

Le ministre de la Santé publique, le professeur Julio Rakotonirina, s'est félicité de cette initiative et a chaleureusement remercié le gouvernement des États-Unis pour son soutien continu au peuple Malagasy. Ensuite, le professeur Rakotonirina a officiellement déclaré le lancement du programme IMPACT.

Le programme IMPACT vise à améliorer durablement la santé de la population Malagasy en fournissant de manière fiable des produits de santé de qualité. IMPACT couvrira 13 des 22 régions du pays, 10 régions où les activités de santé sont soutenues par USAID et 3 régions soutenues par la Banque Mondiale, fournissant des fournitures pour le paludisme, la planification familiale et les activités de santé maternelle et infantile. Le programme est dirigé par PSI Madagascar avec le soutien de PATH, Management Sciences for Health (MSH), Banyan Global, ainsi que la Fondation Telms.

Le programme utilisera une « approche de marché total », qui implique de travailler avec les secteurs privé et public, renforçant ainsi l'ensemble du système de santé et offrant aux personnes plus d'options et de meilleurs services pour répondre à leurs besoins en matière de soins de santé.

La semaine dernière, le gouvernement américain a lancé le programme ACCESS, un projet sur la santé de 90 millions de dollars sur cinq ans. Le programme IMPACT soutiendra les activités de prestation de soins de santé du programme ACCESS.

À propos de l'USAID Madagascar

L'Agence des États-Unis pour le Développement International (USAID) est la plus importante agence d'aide à l'étranger du gouvernement des États-Unis. L'USAID Madagascar a officiellement ouvert ses portes en septembre 1984. En 2018, l'USAID a fourni environ 80 millions de dollars au titre de l'aide au développement, ainsi que 24,5 millions de dollars d'urgence à la population malagasy, à travers des programmes d'investissements dans la santé, la sécurité alimentaire, l'environnement et des programmes de gouvernance. Pour plus d'informations sur l'USAID Madagascar et ses projets, visitez le site www.usaid.gov/madagascar.

###